

ZMLUVA č. 10/OD/2013 O NÁJME
časti obecného pozemku v k.ú. Bratislava – Nové Mesto

PRENAJÍMATEĽ : **EKO podnik verejnoprospešných služieb**
Halašova 20, 832 90 Bratislava
zastúpený Ing. Robertom Molnárom, riaditeľom podniku
IČO: 491 870
IČ DPH: SK 2020887022
bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a.s. Bratislava
číslo účtu 1805707008/5600

Spoločnosť je zriadená v zmysle par. 5 ods. 2 písmeno ch) zákona č.377/1990Z.z. uznesením č. 2/1990 z 2. zasadnutia Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava – Nové mesto konaného dňa 20.12.1990 (ďalej len ako „prenajímateľ“)

a

NÁJOMCA

meno/obchodné meno/názov : **RV invest spol. s r.o.**
adresa : Šafárikova 1/22, 048 01 Rožňava
zastúpený : Zoran Kalász a Jaroslav Bradáč ,konatelia
IČO : 45 240 990
IČ DPH : SK2022908305
zap. v : OR OS Košice I, oddiel: Sro, vložka číslo: 24471/V
predmet činnosti/podnikania : prevádzkovanie kultúrnych, spoločenských a zábavných zariadení
účel prenájmu : umiestnenie a prevádzkovanie kultúrnych, spoločenských a zábavných zariadení pre deti a mládež
predmet prenájmu : časť obecného majetku - areál Kuchajda, Bratislava s príslušenstvom
(ďalej len ako „nájomca“)

uzatvárajú podľa § 663 a nasl. Občianskeho zákonníka zmluvu o prenájme časti obecného pozemku s príslušenstvom v k.ú. Bratislava – Nové Mesto.

Čl. I.

Predmet nájmu

1. Prenajímateľ dáva nájomcovi do nájmu časť obecného majetku - pozemok v areáli Kuchajda, a to spevnené i nespevnené plochy o výmere do 500 m², nachádzajúce sa na uvedenom pozemku , a to v časti podľa nákresu v Situačnom pláne s vyznačeným predmetom prenájmu, ktorý tvorí prílohu č. 1 tejto zmluvy .
2. Predmet prenájmu je zapísaný na LV č. 2382, ako parcely registra „C“ parc. č. 15 123/1, 15 123/28, druh pozemku - ostatné plochy nachádzajúce sa v k.ú. Nové Mesto, obec Bratislava – m.č. Nové Mesto, okres Bratislava III, v katastri nehnuteľností vedenom Správou katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu, pracovisko Bratislava III, ktorých vlastníkom je Hlavné mesto SR Bratislava, Primaciálne námestie 1, Bratislava a prostredníctvom správcu Mestská časť Bratislava – Nové Mesto, Junácka 1, Bratislava sú zverené do správy EKO – podniku verejnoprospešných služieb, Halašova 20, Bratislava.

Čl. II.

Účel nájmu

1. Nájomca je oprávnený užívať predmety prenájmu, uvedené v Čl. I., bod 1. tejto zmluvy v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi, a to za účelom umiestnenia a prevádzkovania kultúrnych, spoločenských a zábavných zariadení pre deti a mládež .

Čl. III.

Doba nájmu a prevádzková doba

1. Zmluva o prenájme sa uzatvára na dobu určitú, a to od 02.09.2013 do 09.09.2013.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že nájomca je oprávnený v dojednanej dobe nájmu prevádzkovať kultúrne, spoločenské a zábavné zariadenia pre deti a mládež v čase od 13:00 hod. do 21:00 hod. a dňa 07.09.2013 v čase od 10:00 hod. do 23:00 hod (ďalej len „prevádzková doba“).

Čl. IV.

Cena nájmu a splatnosť

1. Prenajímateľ a nájomca sa na základe súhlasu MČ B-NM dohodli na cene za užívanie predmetu prenájmu za dojednanú dobu nájmu vo výške 900,- EUR (slovom deväťsto euro) + DPH 20%. Cena prenájmu je uvedená vo Výpočtovom liste / Splátkovom kalendári, ktorý je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
2. Bez podpísaného Výpočtového listu/Splátkového kalendára je zmluva neplatná.
3. Nájomné je splatné vopred, a to do 14 dní odo dňa účinnosti tejto zmluvy , a to v prospech účtu prenajímateľa uvedeného v záhlaví tejto zmluvy. Za deň úhrady sa považuje deň pripísania úhrady nájomného na bankový účet prenajímateľa alebo deň prevzatia hotovosti od pokladnice prenajímateľa.
4. V prípade, že sa nájomca omešká s úhradou nájomného vzniká prenajímateľovi právo od tejto zmluvy odstúpiť s okamžitou platnosťou a súčasne právo na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 900,-EUR.

Čl. V. Práva a povinnosti prenajímateľa a nájomcu

1. Prenajímateľ je povinný:
 - a) odovzdať predmety prenájmu uvedené v Čl. 1, bod 1. tejto zmluvy v stave spôsobilom na užívanie na dojednaný účel;
 - b) umožniť nájomcovi užívať predmety prenájmu za podmienok dohodnutých touto zmluvou a zabezpečiť mu plný a nerušený výkon práv spojených s prenájmom.
2. Prenajímateľ je oprávnený:
 - a) poverenými osobami vykonávať kontrolu, či nájomca užíva predmety prenájmu riadnym spôsobom v súlade s ustanoveniami zmluvy a ďalšími právnymi a všeobecne záväznými právnymi predpismi.
 - b) uplatniť si u nájomcu náhradu všetkých ním spôsobených škôd na prenajatom majetku.
3. Nájomca je povinný:
 - a) užívať predmet prenájmu len na účel dohodnutý touto zmluvou, zmeniť dohodnutý účel užívania je možné len s písomným súhlasom prenajímateľa;
 - b) užívať predmet nájmu len v dojednanej dobe nájmu a dojednanej prevádzkovej dobe nájmu. Počas užívania predmetu nájmu v prevádzkovej dobe nájmu je nájomca oprávnený púšťať hudbu z reproduktorov, tak aby nedošlo k poškodeniu zdravia ľudí a nadmernému rušeniu hlukom; s výnimkou 07.09.2013, kedy nájomca nie je oprávnený púšťať hudbu z reproduktorov.
 - c) užívať predmety prenájmu s riadnou starostlivosťou tak, aby sa čo najviac znížila alebo úplne zamedzila možnosť ich poškodenia alebo zničenia;
 - d) oboznámiť Miestny úrad Bratislava – Nové Mesto o uzavretí zmluvy o nájme a o organizovaní športovo-spoločenského podujatia;
 - e) dodržiavať VZN č.1/1997 Mestskej časti Bratislava – Nové Mesto, vrátane jeho príslušných dodatkov, ktorým bol vydaný Prevádzkový poriadok areálu Kuchajda;
 - f) počas celej doby nájmu rešpektovať pokyny prenajímateľa resp. správcu areálu Kuchajda;
 - g) zabezpečiť poriadkovú, hasičskú a zdravotnú službu;
 - h) zabezpečiť, aby účastníci a návštevníci konania do predmetu prenájmu nevodili ani nepúšťali živé zvieratá a nepoužívali kolieskové korčule a bicykle;
 - i) zabezpečiť po skončení každého dňa užívania predmetu nájmu (po skončení prevádzkovej doby) vyčistenie predmetu prenájmu a odvoz smetí a odpadu na vlastné náklady;
 - j) odovzdať po ukončení nájmu predmety prenájmu v stave, v akom ich prevzal.
4. Nájomca nie je oprávnený:
 - a) vykonávať stavebné a iné úpravy týkajúce sa predmetu prenájmu bez predchádzajúceho písomného súhlasu prenajímateľa;
 - b) prenechať predmety prenájmu, a to ani časť prenajatých predmetov do prenájmu, podnájmu alebo výpožičky ďalším tretím osobám bez predchádzajúceho písomného súhlasu prenajímateľa a nesmie tento majetok ani žiadnym iným spôsobom zaťažiť;
 - c) zasahovať do elektrických rozvodov a inštalácií bez súhlasu správcu areálu;
 - d) obmedziť svojimi aktivitami ostatných nájomcov a prevádzkovateľov služieb v areáli Kuchajda;
 - e) stáť a vstupovať do areálu Kuchajdy akýmkoľvek dopravným prostriedkom bez súhlasu prenajímateľa.
5. Nájomca je oprávnený:
 - a) za účelom organizačného zabezpečenia podujatia a prevádzkovania kultúrnych, spoločenských a zábavných zariadení na dočasný vjazd automobilov a prostriedkov a umiestnenia príslušného technického vybavenia do areálu Kuchajda počas trvania tejto zmluvy na miesto konania akcie, vyznačenej v situačnom pláne, ktorý tvorí prílohu tejto zmluvy;
 - b) na dobu 14 dní pred dojednanou dobou nájmu a počas doby nájmu na oplotení areálu Kuchajdy reklamný pútač - informačný banner, propagujúci umiestnenie a prevádzkovanie kultúrnych, spoločenských a zábavných zariadení pre deti a mládež a to na mieste určenom prenajímateľom;
 - c) počas prevádzkovej doby bezplatne používať toalety obsluhujúcim personálom.
6. Nájomca je povinný zabezpečiť aby kultúrne, spoločenské a zábavné zariadenia umiestnené na predmete nájmu a prevádzkované nájomcom boli umiestnené a počas celej doby umiestnenia boli prevádzkované v súlade s platnými technickými normami a právnymi predpismi tak aby nevznikla nikomu škoda na zdraví a majetku. Nájomca zodpovedá za všetky škody vzniknuté na zdraví a majetku tretím osobám zapríčinenými umiestnením a prevádzkou kultúrnych, spoločenských a zábavných zariadení umiestnených na predmete nájmu.
7. Zmluvné strany sa dohodli, že akékoľvek náklady na umiestnenie a prevádzku kultúrnych, spoločenských a zábavných zariadení umiestnených na predmete nájmu si znáša nájomca sám na vlastné náklady. Odber elektrickej energie, príp. vody a pod. si je nájomca povinný zabezpečiť sám na vlastné náklady.
8. Prenajímateľ nenesie akúkoľvek zodpovednosť za stratu, krádež alebo zničenie umiestnených kultúrnych, spoločenských a zábavných zariadení na predmete nájmu.

Čl. VI. Ukončenie prenájmu

1. Zmluvné strany sa dohodli, že ukončenie prenájmu je možné z ktoréhokolvek z nasledovných dôvodov:
 - a) uplynutím času, na ktorý bol prenájom dohodnutý;
 - b) kedykoľvek na základe písomnej dohody obidvoch zmluvných strán;
 - c) odstúpením od zmluvy zo strany prenajímateľa, a to z nasledovných dôvodov:
 - nájomca v dojednanom čase neuhradil dojednané nájomné
 - nájomca poškodzuje predmet prenájmu;
 - nájomca porušuje ustanovenia tejto Zmluvy, najmä: čl. III bod 2 Zmluvy a čl. V body 3, 4, 5 a 6 Zmluvy
 - nájomca využíva predmet prenájmu bez súhlasu prenajímateľa na iné účely ako je dohodnuté;
 - d) odstúpením od zmluvy zo strany nájomcu, ak sa prevádzkareň stane bez jeho zavinenia nespôsobilá na dohodnuté užívanie;
2. V prípadoch odstúpenia od zmluvy sa zmluva ruší dňom, keď prejav vôle o odstúpení dôjde druhej strane v súlade s touto zmluvou. Možnosť odstúpenia od zmluvy niektorou zo zmluvných strán podľa príslušných ustanovení Občianskeho zákonníka nie je týmto článkom dotknutá.

3. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade neuvoľnenia predmetu prenájmu do 3 dní po ukončení prenájmu bude predmet prenájmu uvoľnený na náklady nájomcu.

Čl. VII. Záverečné ustanovenia

1. Akékoľvek zmeny alebo doplnky zmluvných podmienok je možné uskutočniť len po predchádzajúcom súhlase zmluvných strán a to výlučne písomnou formou.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade ak nájomca poruší ustanovenia tejto Zmluvy, najmä: čl. III bod 2 Zmluvy a čl. V body 3, 4, 5 a 6 Zmluvy vzniká prenajímateľovi právo na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 500,-EUR za každé jednotlivé porušenie zmluvy. Nárok prenajímateľa na náhradu škody nie je zaplatením zmluvnej pokuty nájomcom krytý.
3. Výpočtový list / Splátkový kalendár je daňovým dokladom.
4. Právne vzťahy výslovne neupravené v tejto zmluve sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka, ako aj platnými právnymi predpismi majúcimi vzťah k predmetu a účelu tejto zmluvy.
5. Zmluva o nájme nadobúda platnosť dňom jej podpísania prenajímateľom a nájomcom a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.
6. Zmluvné strany súhlasia so zverejnením v súlade so zákonom číslo 546/2010 Z.z., ktorým sa dopĺňa zákon číslo 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov.
7. Táto zmluva bola spísaná slobodne, vážne, nie v tiesni, bola pred podpisom prečítaná a na znak súhlasu zmluvnými stranami podpísaná.
8. Zmluva je vyhotovená v 3 rovnopisoch, z toho 2 pre prenajímateľa a 1 pre nájomcu.

V Bratislave, dňa 14.08.2013

EKO - podnik
verejnoprospešných služieb
Halašova 20
832 90 Bratislava

.....
Ing. Robert Molnár
EKO podnik verejnoprospešných služieb
prenajímateľ

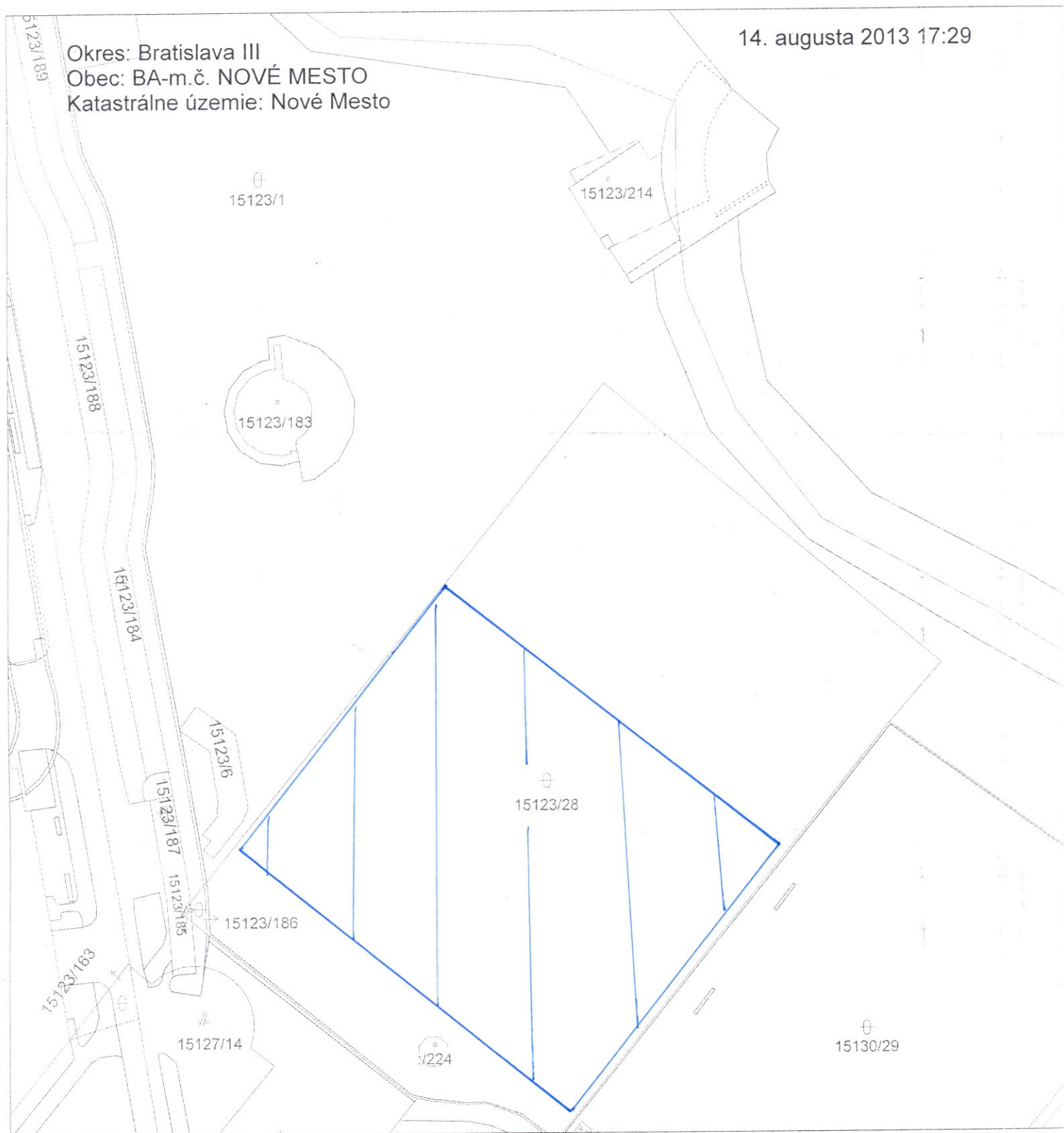
RV invest spol. s r.o.
Šafárikova 1/22, 048 01 Rožňava
100 00990
IČO: 4408305
IČ DPH: SK2022908305

nájomca

Prílohy: Situačný plán s vyznačeným predmetom nájmu
Výpočtový list / Splátkový kalendár

Situačný plán

k zmluve č. 10/OD/2013 o prenájme časti obecného majetku v k.ú. Bratislava – Nové Mesto
zo dňa 14.08.2013 s vyznačeným predmetom prenájmu



EKO - podnik
verejnoprospěšných služieb
Halašova 20
832 90 Bratislava

.....
Ing. Robert Molnár
EKO podnik verejnoprospěšných služieb
prenajímateľ

RV invest spol s r.o.
Šafárikova 22, 048 01 Rožňava
IČO: 45241090
IČ DPH: SK202908305
RV invest spol s r.o.
nájomca

VÝPOČTOVÝ LIST

k zmluve číslo: 10/OD/2013

účel nájmu: umiestnenie a prevádzkovanie kultúrnych, spoločenských a
zábavných zariadení pre deti a mládež

predmet podnikania: prevádzkovanie kultúrnych, spoločenských a zábavných zariadení

Obchodné meno:	RV invest spol. s r.o.		
Adresa:	Šafárikova 1/22, 048 01 Rožňava		
IČO:	45 240 990	IČ DPH:	SK2022908305
Predmet prenájmu:	časť obec.pozemku s príslušenstvom		

Predmet nájmu	jednotková cena	jednotka	množstvo	jednotka	platba €
zaujatie priestoru	112,50	€	8,00	deň	900,00

Celkom za predmet nájmu:

900,00 €

Služby

1. Elektrická energia priama	0,1388	€/kWh	0,00	kWh	0,00
2. Elektrická energia réžijná	0,0000	€/m2/rok	0,00	m2/rok	0,00
3. Vodné a stočné	0,0000	€/m3	0,00	m3	0,00
4. Zrážková voda	0,0000	€/m2/rok	0,00	m2/rok	0,00
5. Teplá úžitková voda	0,0000	€/m3	0,00	m3	0,00
6. Vzduchotechnika	0,0000	€/m2/rok	0,00	m2/rok	0,00
7. Chladenie	0,0000	€/m2/rok	0,00	m2/rok	0,00
8. Kúrenie	0,0000	€/m2/rok	0,00	m2/rok	0,00
9. Deratizácia	0,0000	€/m2/rok	0,00	m2/rok	0,00
10. Strážna služba	0,0000	€/m2/rok	0,00	m2/rok	0,00
11. Odpad základný	0,0000	€/prev./rok	0,00	prev./rok	0,00
12. Odpad zvýšený	0,0000	€/prev./rok	0,00	prev./rok	0,00
13. odpad znížený	0,0000	€/prev./rok	0,00	prev./rok	0,00
14. Upratovanie	0,0000	€/m2/rok	0,00	m2/rok	0,00

Celkom služby:

0,00 €

EKO - podnik
verejnoprospešných služieb
Halašova 20
832 90 Bratislava
-2-

V Bratislave dňa
14.08.2013
Vystavil:

RV invest spol. s r.o.
Šafárikova 1/22, 048 01 Rožňava
IČO: 45 240 990
DIČ: 2022908305
IČ DPH: SK2022908305

Prevzal:

SPLÁTKOVÝ KALENDÁR - DAŇOVÝ DOKLADk zmluve číslo: **10/OD/2013**účel nájmu: **umiestnenie a prevádzkovanie kultúrnych, spoločenských a
zábavných zariadení pre deti a mládež**predmet podnikania: **prevádzkovanie kultúrnych, spoločenských a zábavných zariadení**

Obchodné meno:	RV invest spol. s r.o.		
Adresa:	Šafárikova 1/22, 048 01 Rožňava		
IČO:	45 240 990	IČ DPH:	SK2022908305
Predmet prenájmu:	časť obec.pozemku s príslušenstvom		

Ceny sú uvedené v €

DPH 20%

	1	2	3	4	5	6	7	8	9
	nájom	nájom	nájom	služby	služby	služby	spolu	uhradiť do	dátum dodania
pol.č.	bez DPH	DPH 20 %	s DPH	bez DPH	DPH 20 %	s DPH	pol. 3+6		nájmu a služieb
1	900,00	180,00	1080,00	0,00	0,00	0,00	1080,00	31.08.2013	07.09.2013